

الأساسُ في العَرَبِيَّةِ ٢

ASAS BAHASA ARAB 2

سائني اوغ داميت

محمد سمن

PENERBIT UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

Kota Kinabalu • Sabah • Malaysia

<http://www.ums.edu.my>

2013

Ahli Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia (MAPIM)

Hak cipta terpelihara. Tiada bahagian daripada terbitan ini boleh diterbitkan semula, disimpan untuk pengeluaran atau dikeluarkan ke dalam sebarang bentuk sama ada dengan cara elektronik, gambar serta rakaman dan sebagainya tanpa kebenaran bertulis daripada Penerbit Universiti Malaysia Sabah, kecuali seperti yang diperuntukkan dalam Akta 332, Akta Hak Cipta 1987. Keizinan adalah tertakluk kepada pembayaran royalti atau honorarium.

Segala kesahihan maklumat yang terdapat dalam buku ini tidak semestinya mewakili atau menggambarkan pendirian mahupun pendapat Penerbit Universiti Malaysia Sabah. Pembaca atau pengguna buku ini perlu berusaha sendiri untuk mendapatkan maklumat yang tepat sebelum menggunakan sebarang maklumat yang terkandung di dalamnya. Pandangan yang terdapat dalam buku ini merupakan pandangan ataupun pendapat penulis dan tidak semestinya menunjukkan pendapat atau polisi Universiti Malaysia Sabah. Penerbit Universiti Malaysia Sabah tidak akan bertanggungjawab terhadap sebarang masalah mahupun kesulitan yang timbul, sama ada secara menyeluruh atau sebahagian, yang diakibatkan oleh penggunaan atau kebergantungan pembaca terhadap kandungan buku ini.

Perpustakaan Negara Malaysia

Data Pengkatalogan-dalam-Penerbitan

Saini Ag. Damit, 1964-

[Asasu fi al arabiyah. 2]

الأساسُ في العَرَبِيَّةِ = Asas bahasa Arab. 2 / Saini Awang Damit, Mohammad Seman.

(Siri pembelajaran bahasa Arab untuk bukan Arab)

Mengandungi indeks

Bibliografi: ms. 157

ISBN 978-967-0521-06-0

1. Arabic language--Study and teaching. 2. Arabic language--Grammar.

I. Mohammad Seman, 1964-. II. Judul. III. Siri.

492.707

Muka taip teks: Arial Narrow/ Arabic

Saiz taip teks dan *leading*: 11/13.2 poin

Diterbitkan oleh: Penerbit Universiti Malaysia Sabah

Tingkat Bawah, Perpustakaan

Universiti Malaysia Sabah

Jalan UMS

88400 Kota Kinabalu, Sabah.

Dicetak oleh: Capital Associates (S) Sdn. Bhd.

P. O. Box 88450, 14587 Kota Kinabalu, Sabah.

KANDUNGAN المَحْتَوَيَاتُ

المُقَدِّمَةُ

Prakata

الشُّكْرُ وَالتَّقْدِيرُ

Penghargaan

مَنْهَجِيَّةُ النَّحْوَةِ

Panduan Penggunaan
Transliterasi

1

الدَّرْسُ السَّابِقُ: **الْوَحْدَةُ الْأُولَى:**
القَوَاعِدُ: الفِعْلُ الْمَاضِي
الْمُنَوَّعَاتُ: أَلْفٌ
الْحِكْمَةُ وَالْمَثَلُ: مَا يَأْتِي بِسُهُولَةٍ يَذْهَبُ بِسُهُولَةٍ

UNIT 1

13

طَلَبُ الْمَعَاوَنَةِ: **الْوَحْدَةُ الثَّانِيَةُ:**
القَوَاعِدُ: الفِعْلُ الْمَضَارِعُ
الْمُنَوَّعَاتُ: الْأَمْرَاضُ
الْحِكْمَةُ وَالْمَثَلُ: الْوَقَايَةُ خَيْرٌ مِنَ الْعِلَاجِ

UNIT 2

25

نَصِيحَةُ الْوَالِدِينَ: **الْوَحْدَةُ الثَّلَاثَةُ:**
القَوَاعِدُ: فِعْلُ الْأَمْرِ
الْمُنَوَّعَاتُ: الشُّهُورُ الْمِيلَادِيَّةُ
الْحِكْمَةُ وَالْمَثَلُ: الْعِلْمُ بِلا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلا ثَمَرٍ

UNIT 3

37

إِلَى مَكْتَبِ الْبَرِيدِ: **الْوَحْدَةُ الرَّابِعَةُ:**
القَوَاعِدُ الْعَرَبِيَّةُ: الْمَفْرَدُ وَالْمَثْنَى وَالْجَمْعُ
الْمُنَوَّعَاتُ: التَّوْجِيهَاتُ
الْحِكْمَةُ وَالْمَثَلُ: السُّؤَالُ عَنِ الطَّرِيقِ خَيْرٌ مِنْ إِضَاعَةِ السَّبِيلِ

UNIT 4

105	أَعْضَاءُ الْأُسْرَةِ القَوَاعِدُ الْعَرَبِيَّةُ: الصِّفَةُ الْمُنَوَّعَاتُ: الشُّهُورُ الْهَجْرِيَّةُ (٢) الْحِكْمَةُ وَالْمَثَلُ: الصَّبْرُ مِفْتَاحُ النَّجَاحِ	الْوَحْدَةُ الْعَاشِرَةُ: UNIT 10
115	الدَّعْوَةُ إِلَى الْحَفَلَةِ التَّدْرِيبَاتُ الْمُنَوَّعَاتُ: أَعْضَاءُ الْجِسْمِ (رَأْسٌ) الْحِكْمَةُ وَالْمَثَلُ: الْإِتِّحَادُ ثَبَاتٌ وَالتَّشْتُّتُ سُقُوطٌ	الْوَحْدَةُ الْحَادِيَّةُ عَشْرَةٌ: UNIT 11
125	الْهَوَايَاتُ التَّدْرِيبَاتُ الْمُنَوَّعَاتُ: أَعْضَاءُ الْجِسْمِ (يَدٌ) الْحِكْمَةُ وَالْمَثَلُ: كَثِيرُ الْكَلَامِ قَلِيلُ الْأَفْعَالِ	الْوَحْدَةُ الثَّانِيَّةُ عَشْرَةٌ: UNIT 12
135	Glosari	الْمَسْرَدُ:
157	Bibliografi	الْمَرَاجِعُ:
158	Biodata Penulis	خَلْفِيَّةُ الْمُؤَلِّفِينَ:

PRAKATA **الْمُقَدِّمَةُ**

Dengan nama Allah yang Maha Pengasih dan Penyayang. Selawat dan salam ke atas junjungan besar Rasulullah SAW, keluarga dan sahabat-sahabat Baginda. Alhamdulillah dengan kudrat dan izin Allah SWT, maka penulis berjaya menghasilkan buku '**Asas Bahasa Arab 2**'.

Buku ini merupakan buku lanjutan kepada buku Asas Bahasa Arab 1. Buku ini ditulis bersesuaian dengan tahap pengetahuan pelajar yang telah menguasai pembelajaran bahasa Arab tahap satu. Para pelajar akan meneruskan pembelajaran bahasa Arab sebagai bahasa asing menerusi empat kemahiran utama pembelajaran bahasa Arab, iaitu mendengar, bertutur, membaca dan menulis.

Pada tahap ini, pelajar akan diperkenalkan dengan pengayaan kosa kata yang meliputi pelbagai keadaan, latihan bacaan, pertuturan dan penulisan serta penggunaan ayat yang mudah. Di samping itu, para pelajar juga akan diperkenalkan dengan asas tatabahasa Arab sebagai lanjutan kepada apa yang dipelajari pada tahap yang lepas.

Sesungguhnya pembelajaran bahasa Arab sebagai bahasa asing ini tidak mungkin dapat dikuasai dalam masa yang singkat. Ia merupakan satu proses yang memerlukan masa dan usaha yang berterusan. Oleh itu, diharapkan para pelajar terus bersemangat dan cekal dalam mempelajari bahasa Arab ini sehingga berjaya.

SAINI AG. DAMIT, Ph.D
MOHAMMAD SEMAN, Ph.D

PENGHARGAAN

الشُّكْرُ وَالتَّقْدِيرُ

Penulis bersyukur ke hadrat Illahi kerana dengan limpah kurnia dan hidayah-Nya buku **Asas Bahasa Arab 2** ini dapat diterbitkan dengan sempurna.

Penulis ingin merakamkan sekalung penghargaan kepada YBhg. Prof. Datuk Dr. Mohd. Harun bin Abdullah, Naib Canselor Universiti Malaysia Sabah (UMS) atas sokongan dan keizinan menerbitkan buku ini. Penghargaan juga ditujukan kepada Prof. Dr Syed Azizi Wafa Syed Khalid Wafa, Ketua Unit Penerbitan dan kakitangan Unit Penerbitan. Terima kasih juga diucapkan kepada jawatankuasa penerbitan, Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa (PPIB) serta semua pihak yang terlibat memberikan sumbangan secara langsung atau tidak langsung dalam penghasilan dan penerbitan buku ini. Semoga Allah SWT memberikan ganjaran yang sewajarnya terhadap sumbangan mereka.

Dalam buku ini, penulis menyediakan kaedah transliterasi arab-rumi mengikut kaedah transliterasi huruf arab-rumi GAYA DEWAN edisi ketiga 2005, khususnya dalam teks bacaan, tatabahasa, maklumat tambahan dan kata hikmah dan perumpamaan. Ia bertujuan untuk membantu dan mempermudah para pelajar mempelajari bahasa Arab khususnya dalam kemahiran bertutur, membaca dan menyebut perkataan Arab di samping memberi peluang kepada semua pelajar yang tidak mempunyai asas bahasa Arab termasuk pelajar bukan Islam untuk mempelajari dan seterusnya menguasai kemahiran bahasa Arab. Berikut dipaparkan kaedah transliterasi arab-rumi mengikut GAYA DEWAN.

Abjad	Sebutan Arab	Transliterasi Rumi
ا	<i>alif</i>	a
ب	<i>bā'</i>	b
ت	<i>tā'</i>	t
ث	<i>thā'</i>	th
ج	<i>jīm</i>	j
ح	<i>ḥā'</i>	ḥ
خ	<i>khā'</i>	kh
د	<i>dāl</i>	d
ذ	<i>dhāl</i>	dh
ر	<i>rā'</i>	r
ز	<i>zāy</i>	z
س	<i>sīn</i>	s
ش	<i>shīn</i>	sh
ص	<i>ṣād</i>	ṣ

ض	<i>ḍād</i>	ḍ
ط	<i>ṭā'</i>	ṭ
ظ	<i>ẓā'</i>	ẓ
ع	<i>'ayn</i>	'
غ	<i>ghayn</i>	gh
ف	<i>fā'</i>	f
ق	<i>qāf</i>	q
ك	<i>kāf</i>	k
ل	<i>lām</i>	l
م	<i>mīm</i>	m
ن	<i>nūn</i>	n
و	<i>wāw</i>	w
هـ	<i>hā'</i>	h
ي	<i>yā'</i>	y
ء	<i>hamzah</i>	'
ة	<i>tā' marbūṭah</i>	h (ketika dimatikan bunyinya) seperti: <i>ma'rifah / مَعْرِفَةٌ</i> t (ketika perlu dihidupkan bunyinya), seperti: 1. <i>ma'rifat al-'ulūm / مَعْرِفَةُ الْعُلُومِ</i> (mengikut kaedah aksara – ketika menjadi <i>muḍāf</i>) 2. <i>ma'rifatu'l-'ulūm / مَعْرِفَةُ الْعُلُومِ</i> (mengikut kaedah sebutan)
Vokal Pendek	َ	a
	ِ	i
	ُ	u

(Vokal Panjang) مَدُّ	اَ	ā
	يَ	ī
	وُ	ū
(Diftong) مَدْلَيْنِ	أَيَّ	ay
	أَوْ	aw
(Tanda Sabdu) تَشْدِيدِ	يِّ	yy

Terdapat dua kaedah transliterasi kata arab-rumi, iaitu **kaedah sebutan** dan **kaedah aksara**. Dalam buku ini, kedua-dua kaedah ini digunakan dalam keadaan tertentu, iaitu kaedah sebutan digunakan khususnya dalam teks bacaan, maklumat tambahan dan kata hikmah dan perumpamaan, manakala kaedah aksara digunakan pada sintaksis sahaja.

Bil.	Kaedah Transliterasi	Contoh	Transliterasinya
1.	Kaedah Sebutan	تَكْبِيرَةُ الْإِحْرَامِ	<i>Takbīratu'l-iḥrām</i>
2.	Kaedah Aksara	أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقِ	<i>Abū Bakr al-ṣiddīq</i>